



# Una Perspectiva de Padres TxP2P Boletín Cuatrimestral

## Al día con TxP2P

Laura J. Warren, Directora Ejecutiva TxP2P

Espero que se encuentren sanos y no se hayan expuesto a la gripe y otros virus que andan circulando por ahí. Nosotros hemos tenido personal, niños y padres enfermos este año y aparentemente está empeorando. ¡Así que cuídense!

Nuestra primera conferencia regional de este año será el sábado 17 de febrero en Tyler, en el Centro de Carreras y Tecnología del Tyler ISD. Para haber sido nuestra primera vez el año pasado en Tyler, nos fue bastante bien y esperamos que este año salga todavía mejor. Posteriormente, para el 14 de abril, regresaremos a la iglesia First Baptist Church of Hurst para nuestra Sexta Conferencia Regional Viviendo con Discapacidad. A ésta le seguirá la conferencia estatal durante el fin de semana del 22 y 23 de junio en San Marcos, en el hotel Embassy Suites & Convention Center. La última conferencia del año será en el Sur de Texas, aunque la fecha esta aún pendiente. En cuanto contemos con la información, se las haremos saber. El lugar será nuevamente en el distrito escolar de Pharr-San Juan-Álamo.

Hemos incluido el programa de Sibshop a nuestra lista de actividades en las conferencias regionales. Este programa esta dedicado a los hermanos de niños con discapacidad que tengan entre 8 y 12 años. Incluye juegos, manualidades y pláticas con otros hermanos. El programa es conducido por un facilitador capacitado para Sibshop.

Un doctor, profesor de la University of Texas Southwestern Medical Center (Facultad de Medicina) de Dallas, nos contactó para iniciar un entrenamiento de nuestro Programa de Educación Médica (MEd) para sus estudiantes, lo que nos emocionó mucho. Sin embargo, necesitaremos preparar a nuevos miembros del programa en el área de Dallas/Fort Worth, ya que son 240 estudiantes ha entrenar. Si usted esta interesado/a en capacitarse en nuestro programa de MEd, favor de contactar a la coordinadora Sherry Santa, al correo [MEd@txp2p.org](mailto:MEd@txp2p.org). También tendremos capacitaciones en Austin/Round Rock, San Antonio y Amarillo. Si usted reside en estas ciudades, favor de llamar a Sherry al 866-896-6001 o envíele un correo electrónico [Sherry.Santa@txp2p.org](mailto:Sherry.Santa@txp2p.org).

Volumen 17, Edición 4

Invierno 2017

En esta edición:

- ♥ TxP2P Al día —pág. 1
- ♥ Educación—pág.1
- ♥ WIC—pg. 2
- ♥ ECI —pg. 2
- ♥ Campamentos —pág. 3
- ♥ Red de Conexión de Texas —pág. 3
- ♥ Lo más destacado en TXP2P —pág. 4
- ♥ In Memoriam —pág. 4
- ♥ Preparándose para el ARD —pág. 5
- ♥ Estudiante de Intercambio —pág. 6
- ♥ Enseñando a su hijo a llevar las riendas —pág. 7
- ♥ Información sobre nuevos grupos de Yahoo y Patrocinios —pág. 7
- ♥ Información sobre las Conferencias —pág. 8

## Educación Pública - ¡Necesitamos su Opinión!

Linda Litzinger, Personal TxP2P

Aquí hay dos oportunidades para abogar por la educación pública:

La primera es una encuesta rápida sobre los métodos de comunicación entre la escuela y la familia : <https://www.surveymonkey.com/r/CWR9N6R>. Los resultados serán compilados por el Arc de Texas y compartidos a varios grupos incluyendo TxP2P.

La segunda se refiere a la histórica sub-identificación de los estudiantes que necesitan educación especial.

Hace un año, el Depto. de Educación de los E.E. U.U., realizó una serie de visitas de monitoreo para revisar de cerca el cumplimiento de Texas con IDEA.

El informe final de la USDE se publicó el 10 de enero de 2018. Los resultados de ese informe requieren que la Agencia de Educación de Texas (TEA) desarrolle un plan para abordar cuatro acciones correctivas. Aquí está el Borrador del Plan Inicial Propuesto (PDF) de TEA. El plan final deberá quedar listo en abril.

Una parte integral del proceso de planificación será la recopilación de ideas de las partes interesadas. Padres, maestros y la comunidad en general pueden comentar sobre el borrador de TEA en esta encuesta [USDE Corrective Action Draft Plan Online Survey](#) o pueden enviar un correo a [TexasSPED@tea.texas.gov](mailto:TexasSPED@tea.texas.gov).

Para que el TEA pueda acceder a tantas perspectivas como le sea posible,

están trabajando en crear una lista completa de grupos interesados que trabajen para mejorar los servicios para estudiantes con discapacidades. Haga que su grupo figure en su registro! Envíe un correo electrónico con el nombre, público beneficiario, fuentes principales de fondos y la misión de su grupo a:

[TexasSPED@TEA.texas.gov](mailto:TexasSPED@TEA.texas.gov).

Si requiere ayuda en el proceso de defensa, comuníquese con:

[linda.litzinger@txp2p.org](mailto:linda.litzinger@txp2p.org).



# WIC: Su Proveedor de Salud y Servicios

Melanie Smith, WIC - HHSC

Uno de cada 10 niños menores de 14 años tiene algún tipo de necesidad especial. Eso significa que hay muchos padres que necesitan apoyo y acceso a recursos. Le presentamos WIC, el programa que ofrece suplementos nutricionales para mujeres, bebés y niños.

WIC es un programa de educación nutricional. Nuestro equipo de expertos certificados en nutrición, dietas y asesores de lactancia, ayudarán a su hijo a cubrir sus necesidades nutricionales únicas.

- Nuestros consultores certificados por la Junta Internacional en Lactancia (IBCLC) pueden ayudar a obtener leche materna para su bebé prematuro.

- Nuestros dietistas registrados podrán ayudarlo a asegurarse de que su hijo este cubriendo sus necesidades nutricionales dentro de sus restricciones dietéticas.

- Nuestro personal de WIC también puede guiarlo hacia otros servicios que su familia pueda necesitar; como ayuda con retrasos en el desarrollo e incluso asegurarse de que se paguen las facturas.

- WIC le proporcionará alimentos nutritivos sin costo alguno.

El personal de WIC hace seguimiento al crecimiento y salud de su hijo asegurándose de que se cumplan sus objetivos nutricionales. Si le resulta difícil llevar al niño a la clínica, WIC cuenta con servicios especiales que le permiten dejar a su

hijo en casa, mientras usted consigue la ayuda para que él prospere.

Las mujeres embarazadas, las mujeres posparto y los niños menores de cinco años son elegibles para el programa.

Los padres, abuelos o tutores de niños menores de cinco años también pueden obtener nuestros servicios.

Haga su cita en el 1-800-942-3678 y empiece a recibir los beneficios de WIC hoy mismo.

Nutrition Matters



**TEXAS**  
Health and Human  
Services

**Intervención Temprana a la Niñez**

**Ideas para este verano** - Los bebés y los niños pequeños aprenden sobre el mundo que les rodea mediante el uso de todos sus sentidos. Primavera y verano son excelentes para involucrar a su hijo en actividades y juegos al aire libre. Aquí le damos algunas ideas divertidas que puede probar para apoyar al desarrollo de su hijo.

- Use un molde limpio para hacer hielos y coloque snacks favoritos de su hijo en cada uno de los espacios (cheerios, galletitas o gomitas); ahora haga que su hijo intente agarrarlos utilizando sus dedos pulgar e índice.
- Para jugar a "alimentar a los animales", decore un bote con cara de animalito, por ejemplo de cocodrilo o hipopótamo. Luego con unas tenazas para ensaladas, hágalo recoger pelotas de ping pong y echarlas en el bote.
- Dibuje un arco iris y haga que su hijo coloque frutalupas del color que le corresponda. También puede usar calcomanías o marcadores de colores lavables. El verano es un buen momento para pintar la calle con gises lavables de colores. Dibuje cuadros cerca uno del otro y haga que su niño salte de cuadro en cuadro.
- Lance globos inflados hacia su hijo mientras él intenta esquivarlos con una toalla enrollada o un tubo de hule espuma para alberca.
- Ponga a su hijo a dibujar figuras simples en arena, crema de afeitar o pudín. ¡Asegúrese de que no coma la arena o la crema de afeitar! Practique sacando arena en un tazón grande con una cuchara.
- Sopla burbujas y deje que su hijo intente tronarlas antes de que se rompan. Anímelos a usar ambas manos, y para los niños mayores, deje que ellos intenten soplar las burbujas.
- Para el calor, prepare hielitos de aguas de frutas de varios sabores y colores en moldes de diferentes formas y permita que su hijo disfrute de las diversas sensaciones del tacto y el gusto.
- Otra divertida actividad de verano para bebés amantes del agua: llene una pequeña tina con baño de burbujas y déjelo deleitarse jugando con las burbujas. Introduzca algunos juguetes para que juegue al detective buscándolos bajo el agua. Puede darle varios vasitos o tacitas para jugar al té. Asegúrese de supervisar siempre a su hijo cuando esté dentro o cerca del agua.
- Incítelo a escalar, columpiarse y saltar utilizando estructuras de juegos apropiadas para su edad.

Como con todas las actividades, asegúrese de que su hijo esté supervisado adecuadamente para garantizar su seguridad en todo momento. Intervención Temprana a la Niñez (ECI) es un programa estatal de departamento de Salud y Servicios Humanos para familias con niños con retrasos o discapacidades del desarrollo desde bebés hasta los 3 años de edad.

Para más ideas e información, visite su página [hhs.texas.gov/eci](https://hhs.texas.gov/eci)

# ¡Tiempo de Campamento!

Rosemary Alexander, Personal TxP2P

Si ha pensado en inscribir a su hijo en algún campamento de verano, a inicio de la primavera es un buen momento para hacerlo ya que muchos campamentos se llenan durante este tiempo. No lo piense mucho, busque el campamento correcto y regístrelo.

Hay muchos beneficios al enviar a su hijo al campamento, aquí exponemos tres:

- Su hijo tendrá nuevas experiencias, aprenderá nuevas habilidades y conocerá nuevas personas.
- Usted podrá pasar tiempo con otros miembros de su familia y tomar un descanso.
- Es una oportunidad de practicar el arte de "dejar ir". Mientras esté lejos, su hijo aprenderá que puede estar bien sin usted durante unos días, y usted se dará cuenta que su hijo estará bien sin usted algunos días, lo que significa: ¡un gran paso de transición para ambos!

## **Aprendiendo sobre campamentos**

Empiece leyendo este valioso artículo: <https://www.navigatelifetexas.org/en/family-support/sending-your-child-to-camp>.

Aquí aprenderá mucho sobre cómo encontrar el campamento adecuado, cómo prepararse, ventajas e ideas que son muy útiles.

## **Tipos de campamentos**

Los tipos de campamento que encontrará son los campamentos diurnos y campamentos nocturnos, donde su hijo podría pasar un fin de semana o hasta 5 días fuera de la ciudad. Tenga en cuenta que algunos campamentos son sólo para niños con necesidades especiales, mientras que otros son para todos los niños; en cualquier caso, deberá explorar cómo un campamento apoya a niños con discapacidades. Necesita encontrar una buena combinación entre los intereses y las necesidades de su hijo y los apoyos que le pueden brindar. En este enlace, encontrará una guía para buscar campamentos: [www.avancemosjuntostexas.org](http://www.avancemosjuntostexas.org) Teclee *campamentos en búsqueda*. O para buscar cerca de su área, visite [www.avancemosjuntostexas.org](http://www.avancemosjuntostexas.org) y dé click en eventos-servicios-grupos. Busque la opción *campamentos de verano*. Luego ingrese su ciudad y la llevará a otra página con listas de campamentos en su

área. Aquí le damos otra página: <http://find.aca.camps.org/> Hay varios campamentos en todo el estado de Texas que son para niños y adultos con discapacidades: Camp CAMP, Camp Summit y Texas Lions Camp. Estos campamentos proporcionan experiencias genuinas con los apoyos necesarios para niños (y adultos) con todo tipo de discapacidades.

## **Costo del campamento**

Algunos campamentos tienen becas o manejan escalas de tarifa variable para ayudar a pagar el costo. Si su hijo tiene una waiver de Medicaid como CLASS o HCS, su presupuesto podría incluir fondos para respiro fuera del hogar. Otras opciones serían sus autoridades locales, el distrito escolar u organizaciones locales. Por favor lea en [www.avancemosjuntostexas.org](http://www.avancemosjuntostexas.org) el artículo sobre campamentos para más detalles: <https://www.navigatelifetexas.org/en/family-support/sending-your-child-to-camp>

Mientras su niño disfruta, usted respira!



## **Red de Conexiones de Texas - ¡Hazlo Ahora!!**

Linda Jones, Red de Conexiones de Texas - TxP2P

Ha menudo el comienzo de cada año nuevo, viene acompañado de nuevos propósitos - tiempo para empezar algo nuevo. Si ha estado siguiendo los artículos de nuestros boletines o de cualquier otro medio de comunicación de Texas Parent to Parent, entonces habrá leído sobre nuestro nuevo programa Red de Conexiones de Texas y quizás esté planeando empezar este año una red de apoyo personal para su hijo o hija. ¡Ojalá que así sea!!

Tener una red, es una forma de garantizar que nuestros niños tengan en sus vidas, un grupo de individuos amorosos que ofrezcan un sistema de apoyo para mantenerlo en buena condición incluso cuando nosotros ya no podamos cuidarlos. Esta idea le garantizará mucha tranquilidad.

Generalmente el mayor desafío es comenzarla. Hay que pensar en un grupo de personas de confianza que quieran pertenecer a la red. Algunas personas encuentran difícil pedir a otros que sean parte de algo tan importante. Sin embargo, hemos encontrado que la mayoría de las veces, las personas se sienten honradas al ser invitadas. Y si siente que no conoce a suficientes personas, comience al menos con 2 ó 3 familiares o amigos cercanos. Una red es una entidad dinámica que inevitablemente cambiará con el tiempo. Algunos se irán y nuevas personas vendrán. ¡Tal cual es la naturaleza de la vida!

¡Nosotros podemos ayudar! Estamos organizando reuniones mensuales en donde podemos responder sus preguntas y ayudarlo a dar

el primer paso en el proceso de empezar una red. Las reuniones iniciarán el miércoles 21 de febrero y se llevarán a cabo cada tercer miércoles de mes durante febrero, marzo y abril, de 12:00 p.m. a 1:00 p.m. en las oficinas de Texas Parent to Parent localizadas en 1805 Rutherford Lane, Suite 201. Si no puede asistir en persona, no se preocupe. Llámenos al 866-896-6001 y si cuenta con internet podemos hacer una video llamada por medio de Skype o FaceTime.

Independientemente de estas dudas, lo más importante es empezar. ¡Hazlo ahora!

Nota: Es importante mencionar que el programa Red de Conexiones se maneja solo en inglés.

# Lo mas destacado en TxP2P



Texas Parent to Parent

## Apoyo Familiar: La pieza clave en la fundación de Texas Parent to Parent

Patty Geisinger, Personal TxP2P

Nunca te sientes tan solo, como en el momento en que tu hijo recibe un diagnóstico. El suelo se mueve bajo tus pies mientras te desvías hacia un nuevo camino, hacia lo desconocido y con el futuro de tu hijo en juego. Nosotros hemos estado allí y es por eso que el Equipo de Apoyo Familiar es tan vital para ayudar a los padres cuando se embarcan en este viaje. El apoyo emocional, la información y los recursos para los padres constituyen la piedra angular de nuestra fundación en TxP2P y siempre son proporcionados por madres de niños con discapacidades.

**Nosotras contestamos el teléfono.** Esto puede parecer algo pequeño para ofrecer, pero ¿cuántos de nosotros llamamos y escuchamos instrucciones interminables para llegar a una persona real? Hemos estado allí. Esperando, esperando que alguien nos escuche, que responda preguntas, que brinde ayuda y esperanza. Y nosotros, como muchos, no encontramos esa ayuda que necesitábamos tan desesperadamente en un mal momento. Es por eso que el Equipo de Apoyo Familiar está decidido a contestar siempre el teléfono.

Uno de los valores fundamentales de TxP2P es que aún sin conocer la respuesta, la encontraremos y le devolveremos la llamada!

**Escuchamos.** Esta es la clave para el apoyo emocional. El simple acto de oír y escuchar lo que necesita un padre, hacer preguntas claves para descubrir el cuadro completo y es

muy importante comprender qué caminos han explorado. Aunque podemos ofrecer referencias de servicios y números de teléfono, la fortaleza de nuestro equipo de apoyo familiar radica en compartir nuestras propias historias personales; los servicios que hemos usado y lo que hemos aprendido. No es solamente dar consejos.

**Pasamos un duelo.** El duelo ha llegado de forma espontánea a nuestras vidas. Según el Dr. Ken Moses, "los padres generan grandes sueños para sus hijos incluso antes de que nazcan. La discapacidad destruye esos sueños. El duelo es el proceso por el cual los padres se separan de esos sueños rotos y comienzan a crear nuevos sueños. Es un sentimiento desconocido, que debe compartirse. Puede ser recurrente y no es bien aceptado por la sociedad". Estamos aquí para compartir los altibajos; lo bueno y lo malo. Pero nuestro dolor no es crónico. Puede ser de naturaleza cíclica. Reconocemos que si los padres reciben el apoyo emocional, los servicios, la información, son escuchados y reciben la ayuda que necesitan; entonces el dolor disminuye. Si contamos con alguien ha quien recurrir y compartir nuestro dolor, podremos avanzar a través de las etapas de adaptación a nuestra nueva vida de una manera más fácil.

**Conectamos.** Nadie quiere tener un

hijo con algún diagnóstico. Nadie debería estar sin gente alrededor. Lo que hace único al equipo de Apoyo Familiar es que capacitamos a padres mentores para conectarlos con otros padres. Encontrar a otro padre que ya ha recorrido ese camino y cuyo hijo es un poco mayor, abre los ojos a lo que pueda deparar el futuro. Compartir nuestra propia experiencia puede traer beneficios a otra familia y a la vez resultar muy sanador para uno mismo.

**Empoderamos.** Nuestro objetivo es empoderar familias para que forjen su propio futuro. Creemos que todos los padres pueden convertirse en fuertes defensores y podemos ayudar escuchando y dejando espacio para que los padres se desahoguen y aprendan.

Los conectamos con padres experimentados. Ofrecemos capacitaciones, conferencias y mucho más. El apoyo familiar continúa aún cuando sus hijos han crecido. Necesitamos apoyo a medida que pasan de la escuela a la edad adulta. Necesitamos apoyo para enfrentar cirugías y nuevos diagnósticos. Nos necesitamos los unos a los otros. Estaremos más capacitados como defensores de nuestros hijos si nos apoyamos mutuamente. Somos la pieza clave de TxP2P—¡somos el Equipo de Apoyo Familiar!

## In Memoriam

Algo que aprendimos hace mucho tiempo es que algunos de los niños con discapacidad o necesidades especiales nos dejan muy pronto. En una triste realidad que todos esperamos que no suceda pero algunos de nosotros sufriremos la muerte de nuestro niño. A todos en Texas Parent to Parent nos entristece profundamente enterarnos de las pérdidas familiares. Nos unimos a su pena.

Extendemos nuestras condolencias a todas las familias de TxP2P que hayan perdido recientemente algún hijo:

*Angie Zecena, hija de Maria Jaimes y Henry Zecena*

*Emily Brown, hija de Jon y Sharon Brown*

Nuestro mas sentido pésame de parte del personal, voluntarios y miembros del Consejo de Texas Parent to Parent

# Preparándonos para el ARD de primavera

Liz Hong, Personal TxP2P

La primavera trae consigo hermosas flores, frescas brisas y días soleados pero también trae las juntas del Proceso de Admisión, Evaluación y Salida (ARD por sus siglas en inglés) y del Programa de Educación Individualizada (IEP por sus siglas en inglés). A veces estas juntas representan pensamientos frustrantes y abrumadores sobre lo que viene. Empiece a prepararse para la junta de ARD con anticipación, de esta manera llegará ya con un plan diseñado para su hijo. Usando estos tres pasos básicos, usted podrá saber en qué punto se encuentra su hijo y hacia donde lo quiere ver llegar.

**Primer paso:** Reúna información. Así como las escuelas recopilan datos sobre su hijo, usted también haga lo mismo. Busque en los archivos, correos electrónicos y en cualquier lugar donde guarde sus documentos importantes. Si es como yo, seguramente estará en el montón uno, dos o tres. Busque cartas, registros diarios, notas médicas, actualizaciones de metas del IEP de este año y del año pasado. Yo también guardo notas sobre reportes de conducta y citas con el médico. Procuero comunicarme con la escuela por correo electrónico, así que uso los correos por que todo viene con un sello de fecha y hora. Lo que sea que tenga que hacer, emplee su mejor esfuerzo para encontrarlo.

**Paso dos:** Revise sus documentos. Siempre me sorprende la cantidad de detalles que he olvidado durante el año pasado, ¡Así que no ceda a la tentación de saltarse este paso! Le puede mostrar cuánto ha progresado su hijo durante el último año y le indicará dónde se está atorando. También le dará una idea realista de hasta dónde puede progresar su hijo en un año. Lea todas las actualiza-

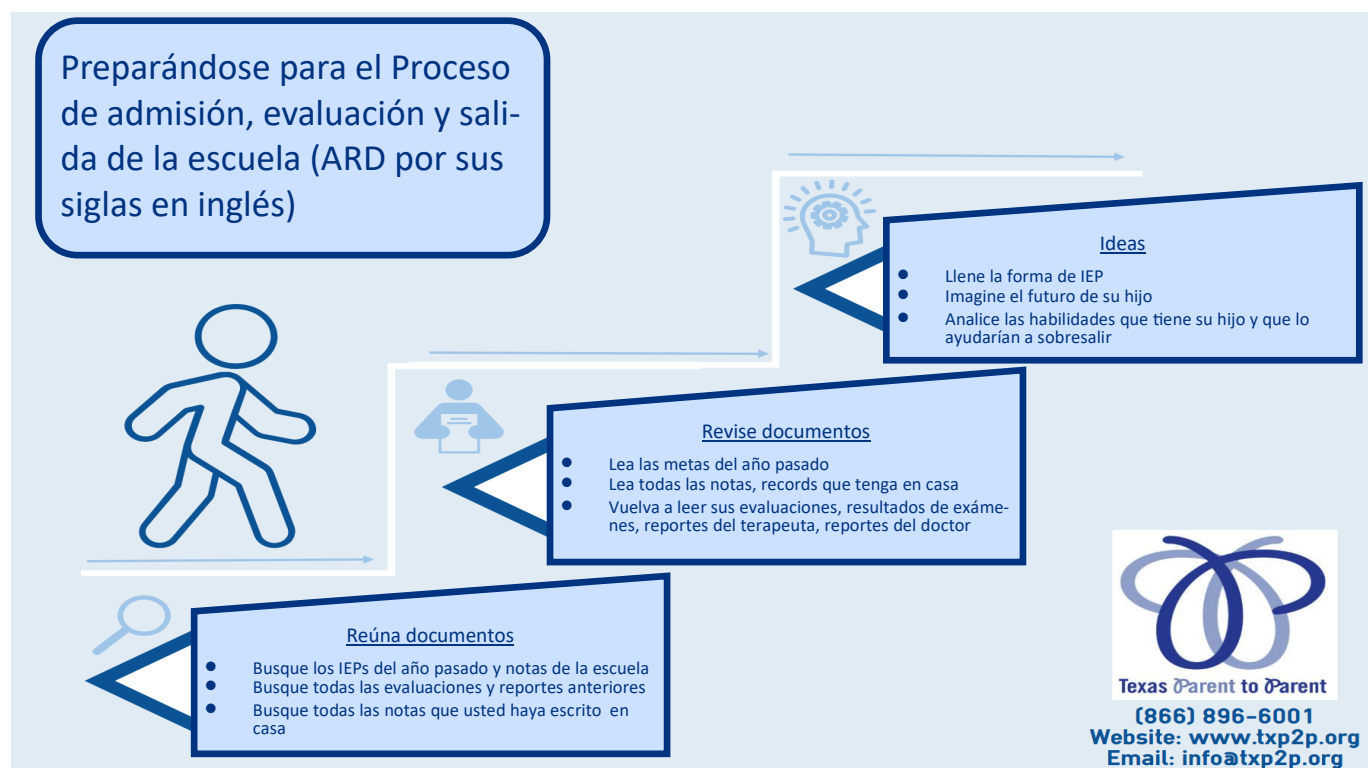
ciones para ver si su hijo cumplió sin problemas esta meta o tuvo problemas. El enterarse de que su hijo consiguió grandes logros en un objetivo, le puede indicar en donde enfocarse y preguntar sobre esta área. Saber que su hijo de repente alcanzó grandes logros en una meta puede indicarle qué debe preguntar sobre esta área para que pueda conocer las herramientas que utilizaron para lograr este gran progreso. No olvide sus propios datos o la información de su médico. Esta información mostrará las tendencias y necesidades de la escuela para la vida diaria y otras áreas importantes.

**Paso tres:** Planee. Este es un buen momento para pensar sobre lo que le gustaría para el futuro de su hijo. Es posible que ya esté en busca de escuelas media o secundaria para sus hijos menores. Para los niños mayores, deberá empezar a pensar en su vida después de la escuela. IDEA nos dice que se supone que un IEP satisface las necesidades únicas de su hijo para prepararlo para la educación superior, el empleo futuro y la vida independiente. Es importante pensar en estas tres áreas al planificar una reunión con el ARD. A medida que su hijo crece, una buena idea sería incluirlos en la fase de planificación, en la mayor medida posible. Al reunir los documentos y revisar mis documentos, a menudo encuentro de 2 a 3 problemas que han aparecido repetidamente. Me gusta tomar esa información y escribir en el informe de los padres. Esto puede ayudar a la escuela a tener una mejor idea de cómo es la vida en el hogar. Es importante escribir este informe de forma neutral y desde la perspectiva de una tercera persona, eliminando la emoción del momento y dándole a la

escuela una idea de lo que se esta viendo en el hogar. Afirmaciones como "necesita snacks adicionales en la escuela" pueden reemplazarse con frases como: "Después de la escuela, cuando le preguntamos cómo fue su día, Pepito generalmente llega de mal humor hasta que se come 3 ó 4 snacks ricos en proteínas y un vaso de leche". Esto ofrece una imagen de por qué usted ha llegado a la conclusión de que Pepito necesita más snacks. Presentar la información de una manera que el personal de la escuela pueda entender mejor las sugerencias.

Ya sea que navegue sin problemas o en un mar agitado, planificar con anticipación aumentará su confianza y le permitirá ser un mejor defensor de su hijo. Con el fin de ayudar a su hijo a alcanzar sus metas futuras; el analizar y comprender en qué punto se encuentra, puede ayudarle a ofrecer información acerca de sus fortalezas, debilidades y pensamientos. Entonces, ya sea que tenga poco o mucho tiempo, aproveche la oportunidad para prepararse para la próxima junta de ARD.

Para mayor información y recomendaciones sobre su junta de ARD, visite la página [www.avancemosjuntostexas.org](http://www.avancemosjuntostexas.org)



# Estudiante Española de Intercambio con Discapacidad Visual Narra su Experiencia en Texas

Maribel Williams, Personal de Telegram, Cortesía del Temple Daily Telegram

**ROGERS** - Como cualquier adolescente inquieta, Valeria Blazquez Coca se unió a un programa de intercambio estudiantil para probar cosas nuevas, conocer gente nueva y viajar por el mundo. A diferencia de otros estudiantes que viajan, ella también espera que sus experiencias le abran las puertas a otros niños con discapacidad con la esperanza de aprender sobre otra cultura.

Valeria es de España y también tiene discapacidad visual. Ella ha sido estudiante en Rogers High School desde agosto, donde sus anfitriones son el Superintendente del Distrito Escolar Independiente de Rogers, Joe Craig y su esposa Michele, quien es maestra para personas con impedimentos visuales.

"No quería estudiar en España", dijo Valeria. "Solo quería aprender el inglés perfectamente ... y quería tener nuevas experiencias y conocer la cultura, conocer mucha gente nueva ya que nunca había salido de España y necesitaba un cambio en mi vida".

Valeria dijo que la mayor diferencia entre España y Estados Unidos ha sido cómo la cultura aquí está más centrada en la vida hogareña. "En España, la gente sale mucho a la calle, casi vivimos en la calle", dijo. "No nos quedamos en casa". ... Es una mentalidad diferente: salimos y pasamos el rato con amigos y conocidos".

La escuela también es muy diferente y las personas reaccionan a las discapacidades de manera diferente. "En España hay mucha discriminación, todavía nos falta mucho para la integración" mencionó Valeria.

Después de haber decidido que quería una experiencia intercultural, Valeria buscó primero estudiar en Canadá, pero no funcionó. "Al principio mi madre tenía mucho miedo, me decía "deberías ir mejor a Canadá porque es como ... un país más europeo", dijo Valeria. "El distrito (en Canadá) no me aceptó. ... Es difícil para una familia que no tiene ningún conocimiento sobre discapacidades; Es una experiencia completamente nueva".

Valeria llegó a los Estados Unidos a través de ¡Compartir!, un programa de intercambio del Fondo de Desarrollo y Recursos Educativos, una organización sin fines de lucro. Y una organización española llamada Estudiantes en EUA. ¡Compartir! comenzó a acercarse a los maestros que trabajan con estudiantes con discapacidad con el fin de encontrar padres de familia que se sientan capaces de recibir a un estudiante como Valeria. Así es como se involucraron los Craigs.

La familia Craig nunca habían recibido a un estudiante de intercambio en su hogar, pero al estar su hijo mayor Zach a punto de ir a la universidad el próximo semestre, les pareció ser un buen momento para hacerlo. Craig comentó que la familia ha disfrutado la presencia de Valeria. "Es bueno para (tu) familia, es una experiencia maravillosa", "Nos divertimos mucho juntos ... Ella y mi hijo de octavo grado (Jaxon), son como los clásicos hermanos, se divierten y se pelean". Tener un estudiante de intercambio en el campus, dijo Craig, ha sido una buena experiencia para los estudiantes de Rogers. "Han aprendido detalles que antes no sabían" y añadió que Valeria ha hecho un gran trabajo y ha hecho grandes amigos.

Valeria esta programada para regresar a España a finales del primer semestre. "En realidad, no quisiera regresar," nos dijo, "Me gustaría quedarme y estudiar la universidad, pero aquí es muy cara— En España casi es gratuita."

Valeria dijo que alentará a otros estudiantes con discapacidades a considerar unirse a un programa de intercambio. Encontrar maneras de hacer que las cosas funcionen, como pegar calcomanías en Braille a una lavadora, no es tan difícil como podría parecer, añadió. "Las familias a veces no quieren este tipo de estudiantes porque no saben cómo tratarlos", nos dijo. "(Pero) si yo puedo hacerlo, todos pueden hacerlo. No soy especial. Valeria nos asegura que una vez de vuelta en casa, echará mucho de menos a la familia Craig y a la cultura norteamericana. "Llevo aquí casi un año y siento que he sido americana siempre", y finalmente puntualizó "Creo que extrañaré todo".



# Enseñando a su hijo a llevar las riendas: Mi historia

Amy Litzinger, Personal TxP2P

*Esta es la primera de tres series para ayudar a su hijo a aprender y practicar sus habilidades de autoabogacía. No es tanto cómo hacerlo, sino más bien mis pensamientos y experiencias sobre que me funcionó y que no me funcionó para ser mi propio abogado.*

**De pequeña:** Nunca tuve problemas para presentarme. Me presentaba con todo el mundo, sin avergonzarme. Nunca se me ocurrió comentar a nadie sobre mi discapacidad. Nunca tuve problema para pedir lo que necesitaba. Me gustaba usar dibujos y objetos pero no por que los necesitara. Presentaba sin problemas a mis padres con mis amigos y viceversa.

**De niña:** Se nos ocurrieron diferentes maneras de presentarme según la edad de la persona y lo que necesitaban saber, especialmente los médicos. Mantuve mis presentaciones cortas y simples. Mis padres conocían a todos mis amigos, pero no porque yo lo quisiera. Así se dió.

**Secundaria:** Hacía amistad con todo el mundo. También aprendí a minimizar mis diferencias. Esto no siempre me benefició. Como persona introvertida, aprendí que prefería grupos pequeños de amigos. Mis padres conocían a mis amigos porque me emocionaba tenerlos y presentarlos, aparte de que mis padres aún manejaban mi camioneta.

ta. Pero la clave es que yo estaba eligiendo a mis amigos, sin la ayuda de los adultos. Empecé a escribir en grandes hojas de papel para explicar lo que necesitaba de los nuevos maestros. También comencé a aprender cómo presentarme con mis asistentes (cuando empecé a usar sus servicios) y cómo presentárselas a mis amigos. Las entrevistas y las primeras semanas con nuevas empleadas todavía son difíciles para mí.

**Universidad:** Comencé a formalizar mi hoja de presentación para mis profesores, llamada oficialmente "Un poco sobre mí" donde les explicaba algunos detalles sobre mi diagnóstico, lo que esto significaba para mí, las cosas que necesitaría y que no necesitaría de ellos para su clase. También les expliqué como proceder en el raro caso de que estuviera ausente, o si me quedaba atorada en algún lugar. Agregué que a veces mis amigos manejaban mi camioneta fuera del campus. Incluí mis actividades extracurriculares y se los entregué a mis patrocinadores. No me hacía amiga de todos los que me presentaba por Facebook. Adapté mi presentación. Mis padres no siempre conocían a mis amigos.

**Maestría:** Después de mi introducción, tuve conversaciones muy de-

talladas con mis profesores. La hoja de presentación era menos necesaria, y dejé de enviarla a mis compañeros. Solo la actualizaba cada semestre y a veces la enviaba a los mismos profesores quienes la apreciaban pues les servía como recordatorio. En casa, empecé a preparar hojas de actividades para mis asistentes en base a sus expectativas laborales. He aprendido a presentarme sin asumir que estoy ofreciendo el trabajo perfecto y he evitado dar demasiada información que podría ser abrumadora, especialmente si son nuevas en el mundo de la discapacidad. Mis padres casi no conocen a ninguno de mis amigos.

**Empleo:** Comencé a adaptar mi hoja de presentación de acuerdo al empleo, de igual forma en que se adapta un currículum. Hacer esto me funciona bien. Mis padres conocen a la mayoría de mis amigos, quienes al igual que yo, están trabajando en la abogacía.

*Siguiente capítulo: "Ayudando a su hijo a llevar las riendas: Tomando Decisiones"*



**Nuevos grupos de Servidores:** Nuestros recientes grupos de servidores son **Tyler & zonas aledañas, Midland/Odessa & zonas aledañas and Creative Housing**. **Contacte a [susan.prior@txp2p.org](mailto:susan.prior@txp2p.org) si desea inscribirse en algún grupo.** Si le interesa convertirse en moderador de grupo por su zona, avísenos y nosotros le ayudaremos a iniciarlo. Comuníquese con Laura Warren para mayor información al correo [laura@txp2p.org](mailto:laura@txp2p.org)  
**El boletín de TxP2P no tiene derechos de autor.** Nuestros artículos se pueden usar en boletines, revistas de grupo de padres o en cualquier otra publicación, pero recuerde acreditar al autor y a TxP2P.  
**Salve un árbol y ahorre dinero - reciba el boletín por correo electrónico!** Si actualmente esta recibiendo el boletín por correo y le gustaría recibirlo electrónicamente, favor de contactar a Norma Castro (512- 458-8600 or 866-896-6001 o [norma.castro@txp2p.org](mailto:norma.castro@txp2p.org)) y solicite su cambio.

**Agradecimientos a nuestro círculo de patrocinadores del 2017!!**

superior healthplan™  
Amerigroup RealSolutions<sup>®</sup> in healthcare  
UnitedHealthcare<sup>®</sup> Community Plan  
Driscoll HEALTH PLAN  
A friend of the family

Texas Parent to Parent  
1805 Rutherford Ln., Suite 201  
Austin, TX 78754

Línea gratuita: 866-896-6001  
Local: 512-458-8600  
Sitio internet: [www.txp2p.org](http://www.txp2p.org)  
Correo electrónico: [txp2p.org](mailto:txp2p.org)

NONPROFIT ORG  
US POSTAGE  
PAID  
AUSTIN, TX  
PERMIT NO. 657



Agradecemos a Global Printing Solutions por imprimir nuestro boletín a un precio muy accesible para TxP2P!

5114 Balcones Woods Dr., Suite 306,  
Austin, TX 78759  
512-794-9000, [www.gpsaustin.com](http://www.gpsaustin.com)

## Programa de Conferencias

Fechas	Título Conferencia	Lugar	Información sobre inscripciones
Domingo, Feb. 4— Martes, Feb. 6	2018 Inclusión!	San Antonio	<a href="https://www.thearcoftexas.org/events/inclusion-works/">https://www.thearcoftexas.org/ events/inclusion-works/</a>
Sábado, Feb. 17, 2018	2nd Conferencia Anual del Este de Texas	Tyler	<a href="http://www.txp2p.org">www.txp2p.org</a>
Miércoles, Feb. 21- Viernes, 23, 2018	Conferencia sobre Transición	Houston	<a href="http://www.ttc.tamu.edu/">www.ttc.tamu.edu/</a>
Martes, Feb. 27- Miércoles, 28, 2018	Conferencia Apoyo a las familias Afro- americanas del Centro de Texas	Austin	<a href="https://ctaafsc.com">ttps://ctaafsc.com</a>
Sábado, April 14, 2018	6ta. Conferencia Anual Viviendo con Discapacidad - Información y Recursos	Hurst	<a href="http://www.txp2p.org">www.txp2p.org</a>